

microlab
just listen

microlab

www.microlab.com
www.microlab.cn
www.facebook.com/Microlab.Europe
Microlab Electronics Co., Ltd
Made in China

All symbols and logo belong to the respective brand holder or registered holder.
All specifications and information are subject to changes without further notice.
Slight variations and differences might appear between the printed photos and actual product due to product enhancement.



B51 User Manual


Prior to initial use, please read the manual carefully


English	2
Deutsch	7
Русский	13
Polska	19
Slovak	25
Hrvatski	31

Congratulations on the purchase of the speaker system. With the right care and attention, this system will give you trouble free operation.

Prior to first use, please read this manual instruction carefully and follow its instructions to ensure proper and safe operation.

Explanation of Graphical Symbols:

 The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electric shock to a person or persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Warnings:

Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover or back. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only. The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read all instructions herein, and retain for future reference.
2. Please do not attempt to open the speakers.
3. Please heed all safety warnings. Please install in accordance with the manufacturer instructions.
4. Please adjust volume control to a comfortable level to avoid damaging your hearing and the product itself.

GENERAL WARNING

1. To reduce the risk of electric shock: Do not expose this product to rain or moisture.
2. Do not use the speakers near water, and do not immerse in any liquid or pour/spill any liquid on it.
3. Do not block the openings in the speaker housing/cabinet, never push/insert any objects into the speaker vents/slots because of fire or electric shock hazards. Provide

sufficient space around the speakers for proper ventilation.

4. Do not install near any heat sources such as radiator, heat register, stove, or other devices such as amplifier that produce heat.

5. Protect the power cord from being stepped on, or pinched particularly at plugs, multiple plug, and the point of exit.

6. For added protection during lightning storms, unplug the speakers from the electrical outlet and turn off the computer.

7. Cleaning - Unplug the speakers from the computer and electrical outlet before cleaning them with a damp cloth.

8. Lightning - for added protection during lightning storms, unplug the speakers from the electrical outlet and turn off the computer. Refer to all servicing to qualified service personnel only.

9. Unplug this product when unused for long periods of time.

10. Location - Place the speakers in a stable location so that it will not fall causing damage to the speakers or bodily harm.

11. Do not turn up the volume while listening to a section with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speaker may be damaged when a peak level section is suddenly played. The only means of completely disconnecting the product from the power supply is by removing the power cord from the wall outlet or the product. The wall outlet or the power cord entry to the product must remain freely accessible at all times while the product is in use.

12. Try to install the product near a wall socket or extension cord and shall be easily accessible.

13. The highest environmental temperature suitable for this product is 40°C.

CARE

- Please do not throw the product into any fire as it might result in personal injury
- Please do not store or place this product in damp or high temperature environment
- Please do not short-circuit the product as it could damage the product and render it inoperable
- Please do not place this product within reach of children below 3 years of age
- Please do not insert any conductive items into the speaker as it could damage the product

EN
3

Introduction

Evolving needs require evolving designs, the B51 is designed specifically for people on the move. It is compact and in stereo, based on the soundbar design but made slender for notebooks and tablets. Quality sound with fine tones and full range resolution.

Comes with a unique clamp mount, which graps onto your LCD screen edge firmly.

Connects easily to any stereo audio source with 3.5 mm plug.

USB powered, no battery required. Connect to any USB port for its power.

Features

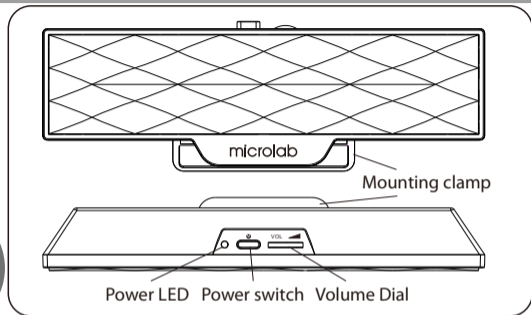
- Slender and sleek design, unintrusive concept
- Stereo speaker for notebook, and tablet
- 1.5" speaker drivers designed for full range resolution
- Magnetically shielded for interference free positioning
- Top panel controls for easy access; power on, LED and volume dial
- Simple mounting clamp without additional hardware or sticky pad

Packing list

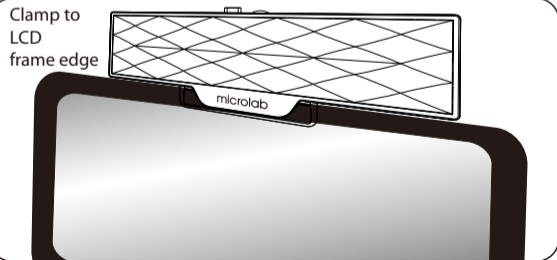
- B51 speaker
- Instruction manual

EN
4

Illustrations



EN
5



Connection

1. Mount the speaker to your LCD screen frame edge. Do this by pressing the clamp to release the jaw and insert to sit firmly.
2. Release the clamp and it should sit firmly on the LCD.
3. Connect the USB type A plug to the notebook or USB Hub.
4. Connect the 3.5 mm stereo audio plug to the audio input jack of the notebook or tablet.

Operation

1. Ensure the master volume is at the lowest setting.
2. Turn on the main notebook power or switch on the USB port.
3. Start the playback device and song.
4. Slowly adjust the volume to your preferred volume level and enjoy.

EN
6

Technical Information

Amplifier

Output power:	4 Watt RMS
Power distribution:	80 Hz - 18 kHz
Harmonic distortion:	< 5% 1 W 1 kHz
Signal/Noise ratio:	> 65 dB

Speakers

Speaker driver:	1.5" x 2
Speaker rated power:	3 Watt x 2 4 Ohm

Interfaces

Output:	NIL
Input:	3.5 mm stereo

Power

USB:	500mA
------	-------

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Lautsprecher. Mit der richtigen Pflege und Aufmerksamkeit, wird dieses System lange störungsfrei arbeiten.

Vor der ersten Nutzung, lesen Sie sorgfältig die Anleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen zum ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb dieses Systems.

Sicherheitssymbol-Erklärung:



Das Blitz-Symbol in einem gleichseitigen Dreieck warnt Sie vor einer nicht isolierten gefährlichen Spannung im Inneren des Gerätegehäuses, durch die Personen einen elektrischen Schlag erleiden könnten.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer darauf hinweisen, dass in der Begleitdokumentation des Gerätes wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen erhalten sind.

DE
7

Vorsicht:

Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen öffnen Sie niemals das Gehäuse und setzen Sie das Gerät weder Regen noch Flüssigkeit aus. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten nur vom Fachpersonal ausführen.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Machen Sie sich mit den nachstehenden Hinweisen bekannt und halten diese fern ein.
2. Versuchen Sie nicht, die Säulenboxen zu öffnen.
3. Lesen Sie aufmerksam alle Sicherheitswarnungen. Nehmen Sie die Herstellerhinweise beim Einbau dieses Systems streng.
4. Stellen Sie eine für Sie annehmbare Lautstärke ein. Berücksichtigen Sie, dass ein zu lauter Ton nicht nur Ihr Gehör beeinträchtigen, sondern auch das System beschädigen kann.

ALLGEMEINE WARNUNGEN

1. Um das Risiko des Elektroschocks zu vermeiden, setzen Sie das System der Regen- oder Feuchtigkeitwirkung nicht aus.
2. Verwenden Sie die Säulenboxen neben dem Gewässer nicht, tauchen Sie in die Flüssigkeiten nicht ein, gießen und spritzen Sie keine Flüssigkeiten auf das System.

3. Schließen Sie die Auskehlungen im Säulenboxgehäuse nicht, schieben und stecken Sie keine Fremdgegenstände in die Luftöffnungen/Spalte: solche Handlungen können eine Entzündung oder einen Elektroschock verursachen. Um die notwendige Säulenboxlüftung zu gewährleisten, placieren Sie diese von anderen Gegenständen entfernt.

4. Stellen Sie neben den Säulenboxen keine Heizgeräte, wie Radiator, Heizlüfter, Ofen oder andere Geräte, die für die Wärmezeugung bestimmt sind.

5. Achten Sie darauf, dass die elektrische Leitung weit von den Laufgängen liegt, dass sie teilweise am Stecker, mehrpoligen Abschluss und am Output nicht abgeklemmt wurde.

6. Um einen zusätzlichen Schutz für das System während des Gewitters zu gewährleisten, schalten Sie die Säulenboxen vom Stromnetz ab und schalten Sie den Computer aus.

7. Halten Sie die Säulenboxen sauber: schalten Sie die Säulenboxen vom Computer und Stromnetz ab, dann wischen Sie die Säulenboxen mit einem feuchten Lappen ab.

8. Um einen zusätzlichen Schutz für das System während des Gewitters zu gewährleisten, schalten Sie die Säulenboxen vom Stromnetz ab und schalten Sie den Computer aus. Nehmen Sie nur die Leistungen vom speziell ausgebildeten Fachpersonal in Anspruch für die Wartung dieses Systems.

9. Schalten Sie die Säulenboxen aus, wenn Sie nicht beabsichtigen, diese eine lange Zeit hindurch zu benutzen.

10. Einbauplatzwahl – placieren Sie die Säulenboxen auf einem Festauglager so, das ein zufälliger Sturz, der eine Beschädigung des Systems und Körperverletzungen des Benutzers verursachen kann, ausgeschlossen wurde.

11. Verstärken Sie die Lautstärke bei der Anhörung von einzelnen Fragmenten nicht, derer Tonbegleitung leise aufgenommen wurde oder vollständig fehlt. In diesem Fall können die Säulenboxen ausfallen, wenn das Abspiel einer lauten Aufnahme plötzlich beginnt. Um die Säulenbox völlig vom Stromnetz abzuschalten, muss man das Netzkabel von der Wandnetzdose oder von der Säulenbox abtrennen. Bei der Benutzung der Säulenboxen muss der Zugang zu der Wandnetzdose und im Kabelanschlussbereich an der Säulenbox völlig offen sein.

12. Versuchen Sie die Säulenboxen so placieren, dass sie sich neben der Wandnetzdose oder dem Verlängerungskabel im offenen Zugang befinden.

13. Die höchste Umgebungstemperatur, für die dieses System bestimmt ist, beträgt 40°C.

DE
8

PFLEGE:

- das Gerät nicht ins Feuer werfen, dies könnte Verletzungen mit sich bringen.
- das Gerät nicht in feuchter Umgebung lagern oder bei hohen Temperaturen betreiben.
- Bitte Kurzschlüsse verhindern, dies könnte das Gerät beschädigen und unbrauchbar machen
- Bitte Zugang für Kindern unter 3 Jahren verhindern.
- Bitte keine leitfähigen Objekte an den Lautsprecher anschließen, dies könnte das Gerät beschädigen

Beschreibung

DE
9

Die Entwicklung fordert die entsprechenden, entwickelten Designlösungen - B 51 ist extra für die Menschen, die unterwegs sind, bestimmt. Dieser kompakte Stereo Lautsprecher mit Soundbar Design wurde für die Notebooks und Tablets schmäler konzipiert. Klangqualität mit feinen Tönen und Fullrange-Lösung.

Dieses System ist mit einem einzigartigen Klemmhalter versehen, der am Rand vom LCD-Bildschirm befestigt werden kann. Einfacher Anschluss an jede Stereo-Audioquelle mit 3,5 mm-Stecker. Stromversorgung mittels USB, keine Batterien sind erforderlich. Für die Einschaltung einfach das Systems mit dem beliebigen USB-Port verbinden.

Besonderheiten

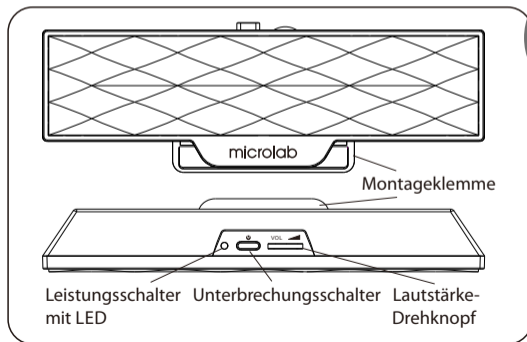
- Schlankes, elegantes und unaufdringliches Design
- Stereo Lautsprecher für Notebook und Tablet
- 1.5 "" Lautsprecher Treiber für Fullrange-Lösun g

- Magnetisch abgeschirmter Lautsprecher erlaubt die freie Positionierung ohne dass es zu Störungen kommt.
- Bedienfeld für einfachen Zugang; power on, Lautstärke-Drehknopf mit LED
- Einfacher Klemmhalter ohne Zusatzteile oder klebendes Pad

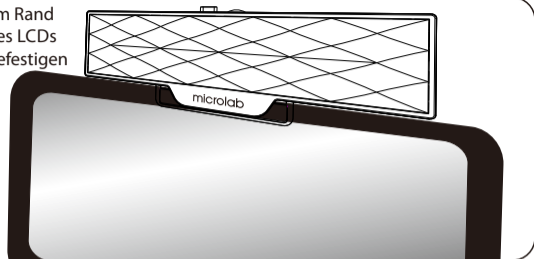
Versandliste

- B51 Lautsprecher
- Bedienungsanleitung

Abbildungen



am Rand
des LCDs
befestigen



DE
11

Anschluss

1. Montieren Sie die Lautsprecher am Rand des LCD-Bildschirms. Dafür halten Sie die Halterung gedrückt, um die Klemme auszulösen und setzen Sie sie diese auf.
2. Bei Klemmauflösung ist sie auf dem LCD fest fixiert.
3. Stecken Sie den USB Typ A Stecker an dem Notebook oder USB-Hub ein.
4. Stecken Sie den 3,5 mm Stereo Audio Stecker in den Audio-Eingang (Cinch) des Notebooks oder Tablets.

Betriebsmodi

1. Stellen Sie den Lautstärken-Hauptregler auf die minimale Stufe ein.
2. Schalten Sie den Hauptschalter des Notebooks oder USB-Port ein.

3. Schalten Sie die Tonabspielereinheit ein.
4. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke auf Ihrem Media-Spieler ein und regeln Sie entsprechend den Klang am Hauptsystem.

Technische Daten

Verstärker

Gesamtleistung, RMS	4 Watt RMS
Frequenzbereich	80 Hz - 18 kHz
Signal-Rauschabstand	< 5% 1 W 1 kHz
Trennung	> 65 dB

Lautsprecher

Lautsprecher	1.5" x 2
Nennleistung des Lautsprechers	3 Watt x 2 4 Ohm

Anschlüsse

Ausgänge	NIL
Eingänge	3.5 mm stereo

Stromversorgung

Stromversorgungsquelle	500mA
------------------------	-------

DE
12

Поздравляем с приобретением стереодинамиков. При должном обращении и уходе они будут исправно служить вам. Перед первым использованием ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации и соблюдайте ее предписания, чтобы обеспечить правильную и безопасную работу с устройством.

Описание условных графических обозначений:



Молния в равностороннем треугольнике означает наличие неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса изделия, которое может стать причиной электрического шока для одного человека или группы людей.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике обращает внимание на наличие важных инструкций по эксплуатации и установке (обслуживанию) в поставляемой с изделием документа.

Предупреждения:

RU
13

Внимание: Чтобы снизить опасность поражения электрическим током, не разбирайте изделие и не подвергайте аппаратуру воздействию дождя и сырости. Изделие не содержит обслуживаемых элементов. За технической помощью обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Ознакомьтесь с приведенными далее инструкциями и соблюдайте их в дальнейшем.
2. Не пытайтесь вскрыть колонки.
3. Внимательно прочтите все предостережения по безопасности. Строго соблюдайте инструкции изготовителя при установке системы.
4. Установите приемлемую для вас громкость; помните, что слишком громкий звук может повредить не только ваш слух, но и саму систему.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Во избежание риска поражения электрошоком не подвергайте систему воздействию дождя и влаги.
2. Не пользуйтесь колонками около воды, не погружайте их в жидкости и не проливайте и не разбрызгивайте жидкости на них.
3. Не закрывайте выемки в корпусе колонок, не проталкивайте и не вставляйте

посторонние предметы в вентиляционные отверстия/прорези колонок: такие действия могут вызвать возгорание или электрошок. Для обеспечения необходимой вентиляции колонок установите их на расстоянии от других предметов.

4. Не устанавливайте рядом с колонками никаких обогревательных приборов, таких как, радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства, предназначенные для выработки тепла.

5. Проследите за тем, чтобы электропровод находился вдали от проходов, чтобы он не был частично пережат около вилки, многополюсного разъема или на выходе.

6. Чтобы обеспечить дополнительную защиту системы во время грозы отключите колонки от электросети и выключите компьютер.

7. Содержите колонки в чистоте: отключите колонки от компьютера и электросети, затем протрите их влажной тряпкой.

8. Защита колонок от молнии: Чтобы обеспечить дополнительную защиту системы во время грозы отключите колонки от электросети и выключите компьютер. Для обслуживания системы пользуйтесь услугами только специально подготовленного квалифицированного персонала.

9. Отключайте колонки, если не планируете ими пользоваться в течение длительного времени.

10. Выбор места установки – установите колонки на неподвижной опоре, исключая их случайное падение, что может привести к повреждению системы и нанесению телесных повреждений пользователю.

11. Не усиливайте громкость во время прослушивания отдельных моментов, звуковое сопровождение которых записано тихо или отсутствует полностью. В этом случае колонки могут выйти из строя, если внезапно начнется воспроизведение громкой записи. Чтобы полностью отключить колонку от сети, следует выдернуть шнур питания из сетевой стеновой розетки или отсоединить его от колонки. Во время использования колонок доступ к сетевой стеновой розетке и к точке подключения кабеля питания к колонке должен быть полностью открыт.

12. Постарайтесь установить колонки таким образом, чтобы они находились около сетевой стеновой розетки или около удлинителя, в открытом доступе.

13. Максимальная температура окружающей среды, на которую рассчитана данная система, составляет 40°C.

RU
14

Уход

- Не бросайте устройство в огонь, поскольку это может причинить вред здоровью
- Не храните и не эксплуатируйте устройство во влажной среде или при высоких температурах
- Не допускайте короткого замыкания устройства, поскольку это может повредить его и вывести из строя
- Не храните устройство в местах, доступных детям младше 3-х лет
- Не помещайте проводящие предметы в динамик, поскольку это может повредить устройство

Введение

Прогресс требует соответствующих дизайнерских решений, которые воплощены в B51, акустической системе, созданной для тех, кто не привык сидеть на одном месте. Эта компактная стереосистема имеет изящный современный дизайн в стиле «саундбар» и разработана специально для ноутбуков и планшетных ПК. Качественная и точная звукопередача во всех диапазонах.

В комплекте есть специальный держатель с зажимом, который надежно крепится на край дисплея.

Сами динамики легко подключаются к любому источнику стереозвука с помощью разъема 3,5 мм.

Не требует аккумулятора, поскольку питание подается через USB-кабель. Для работы нужно просто подключить устройство к любому USB-порту.

Особенности

- Утонченный, элегантный и при этом ненавязчивый дизайн
- Акустическая система B51 отлично подойдет для ноутбуков и планшетных ПК
- Головки динамиков диаметром 1,5 дюйма обеспечивают качественный звук во всех диапазонах
- Магнитное экранирование для защиты от помех
- Для удобства элементы управления расположены на верхней панели; включение

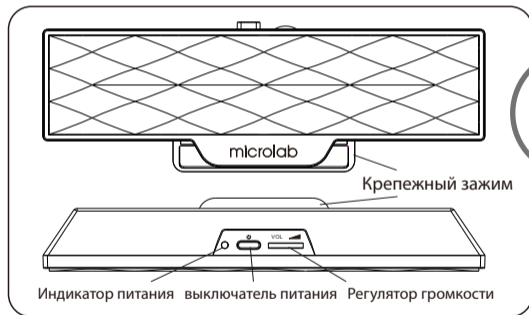
питания, светодиодная индикация и регулятор громкости

- Специальный держатель с зажимом, не требующий дополнительных элементов крепления или прокладки с клеящейся поверхностью

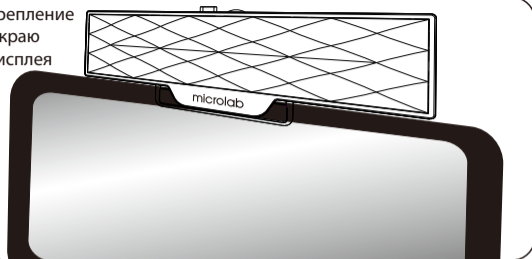
Комплектность

- B56
- Руководство пользователя

Изображения



Крепление
к краю
дисплея



RU
17

Разъемы

1. Закрепите акустическую систему на краю дисплея. Для этого нажмите на держатель, чтобы открыть зажим, и поместите в него устройство.
2. Отпустите держатель, и теперь B51 надежно закреплена на вашем дисплее.
3. Подключите USB-разъем типа A к ноутбуку или концентратору USB.
4. Подключите аудио кабель 3,5 мм к соответствующему входному разъему ноутбука или планшетного ПК.

Работа С Устройством

1. Установите основной регулятор громкости на минимальный уровень.
2. Включите питание ноутбука или USB-порт.

3. Включите медиа-плеер и запустите воспроизведение.
4. Настройка громкости может осуществляться как на самом устройстве воспроизведения, так и с помощью регулятора общей громкости на динамике акустической системы.

Технические Характеристики

Усилитель

Выходная мощность:	4 Вт RMS
Распределение мощности :	80 Гш - 18 кГц
Частотная характеристика:	< 5% 1 Вт 1 кГц
Соотношение сигнал/шум:	> 65 дБ

Колонки

Мембрана Колонки:	1.5" x 2
Номинальная мощность Колонки:	3 Вт x 2 4 Ом

Разъемы

Выходные:	-
Входные :	разъем 3,5 мм

Электроснабжение

USB:	500mA
------	-------

RU
18

Gratulujemy zakupu systemu głośnikowego. Przy odpowiednim użytkowaniu system będzie działał bezproblemowo.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i postępować zgodnie z jego instrukcjami, aby zapewnić właściwe i bezpieczne działanie.

Objaśnienie symboli graficznych:



Symbol błyskawicy wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega przed obecnością niez izolowanego „niebezpiecznego napięcia” wewnątrz obudowy, które może spowodować zagrożenie porażenia prądem elektrycznym jednej lub kilku osób.



Znak wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego informuje użytkownika o obecności ważnych instrukcji na temat użytkowania i konserwacji (serwisu), znajdujących się w dokumentacji w dokumentacji załączonej do produktu.

Ostrzeżenia:

PO
19

Ostrożnie: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie rozbieraj produktu na części I nie narażaj go na działanie deszczu ani wilgoci. Wewnątrz nie ma części które mogłyby być obsługiwane przez użytkownika. Wszelkie prace serwisowe zlecaj tylko kwalifikowanym fachowcom.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie narażaj go na działanie deszczu ani wilgoci.
2. nie rozbieraj produktu na części I.
3. Przeczytaj instrukcje – wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania.
4. wskazane jest, aby nie ustawiać głośności na najwyższym poziomie, aby uniknąć uszkodzenia materiału głośników.

Ogólne ostrzeżenie

1. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie narażaj go na działanie deszczu ani wilgoci.
2. Nie używaj z urządzenia w pobliżu wody, na przykład, w okolicy wanien, umywalk,

zlewozmywaków, naczyń na pranie, w mokrych piwnicach, w pobliżu basenów kąpielowych lub innych podobnych miejsc..

3. Nigdy nie wpychaj żadnych przedmiotów do wnętrza produktu przez otwory, ponieważ mogą one stykać się z elementami o wysokim napięciu lub spowodować zwarcie i w rezultacie doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym
4. produkt należy umieścić z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kaloryfery, piece i inne, łącznie z wzmocnieniami, które są źródłami ciepła. Na urządzeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, na przykład zapalonych świec.
5. przewody zasilające powinny być tak umiejscowione, żeby nie przeszkadzały przejściu, nie płątały się lub nie były przygniecione przedmiotami umieszczonymi na nich lub przy nich, należy zrazem szczególną uwagę zwracać na przewody podłączone do gniazdek, złącz oraz miejsc wyjścia przewodów z urządzenia.
6. w czasie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy odłączyć przewód zasilający urządzenia od gniazdka.
7. przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz przewód zasilający z gniazdka. Obudowę subwoofera można czyścić suchą szmatką..
8. nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu, ponieważ przy otwieraniu obudowy możesz narażać się na działanie wysokiego napięcia lub innych niebezpieczeństw.
9. Prosimy o odłączenie przewodu zasilającego od podstawowego głównego źródła zasilania lub od gniazdka ściennego gdy produkt nie jest używany.
10. nie umieszczaj niniejszego produktu na niestabilnej podstawie, z użyciem podpórki, stojaku, wsporniku lub na stoliku.
11. Nie zwiększaj głośności w czasie słuchania cichych fragmentów lub w przypadku braku sygnału dźwiękowego. Jeśli to zrobisz, może nastąpić uszkodzenie głośnika gdy nagle zabrzmi fragment o maksymalnym poziomie dźwięku.
12. Gniazdko sieciowe powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
13. Najwyższa temperatura otoczenia odpowiedni dla tego produktu wynosi 40 ° C.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Proszę nie wrzucać produktu do każdego pożaru, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ciała

PO
20

- Proszę nie przechowywać ani umieszczać urządzenia w wilgotnym lub wysoka temperatura otoczenia
- Proszę uważać, aby nie doszło do zwarcia produktu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia i uczynić go nieoperacyjny
- Proszę nie umieszczać urządzenia w zasięgu dzieci poniżej 3 lat
- Proszę nie wkładać żadnych przedmiotów przewodzących prąd do głośnika, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia

Wprowadzenie

Zmieniające się zapotrzebowanie wymaga nowych rozwiązań. Model B51 został zaprojektowany specjalnie dla energicznych ludzi. Ten model stereo jest kompaktowy, zaprojektowany w oparciu o koncepcję soundbar, a jego smukły projekt sprawia, że idealnie nadaje się dla notebooków i tabletów. Wysoka jakość dźwięku oraz pełny zasięg rozdzielczości. Unikalny system mocowania przy pomocy specjalnego zacisku sprawia, że można stabilnie umieścić go na krawędzi ekranu LCD. Podłączenie do dowolnego źródła dźwięku stereo przy pomocy wtyczki 3.5 mm.

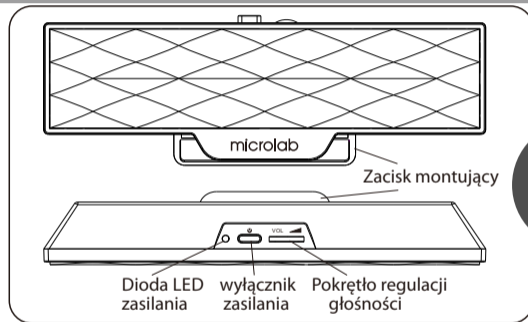
Właściwości:

- Smukła i elegancka konstrukcja, koncepcja unintrusive
- Stereofoniczne głośniki dla notebooka i tabletu
- Głośniki 1.5 „zaprojektowane dla pełnego zasięgu rozdzielczości
- Ekranowanie magnetyczne umożliwiające dowolne umieszczenie bez zakłóceń
- Wygodny panel kontrolny umożliwiający łatwy dostęp do włącznika zasilania wraz z diodą LED i pokrętła regulacji głośności
- Prosty montaż zacisku bez dodatkowego sprzętu lub powierzchni klejącej

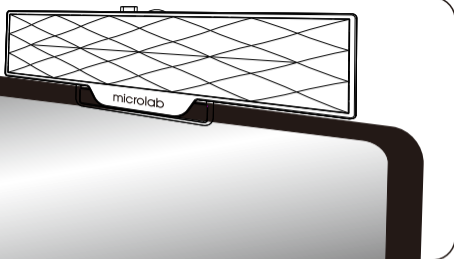
Zawartość Opakowania

- System głośnikowy B51
- Instrukcja obsługi

Ilustracje



Zacisk na
krawędzi
ekranu LCD



PO
23

Połączenia

1. Zamontuj głośnik na kraju monitora LCD. Aby to zrobić, należy otworzyć klamrę zaciskając jej brzegi, a następnie mocno złapać klamrą brzeg monitora.
2. Zwolnij zacisk klamry – teraz klamra powinna mocno siedzieć na brzegu monitora LCD.
3. Podłącz wtyczkę USB typu A do notebooka lub wejścia USB.
4. Podłącz wtyczkę 3.5 mm stereo audio do gniazda wejścia audio notebooka lub tabletu.

Operacje

1. Ustaw poziom głośności na minimum.
2. Włącz główne źródło zasilania notebooka lub podłącz do portu USB.
3. Uruchom urządzenie do odtwarzania.
4. Wyreguluj głośność w odtwarzaczu multimedialnym oraz na głośniku do preferowanego poziomu odsłuchu.

Specyfikacja Techniczna

Wzmacniacz

Moc wyjściowa:	4 Watt RMS
Podział mocy:	80 Hz - 18 kHz
Zniekształcenia nieliniowe:	< 5% 1 W 1 kHz
Częstotliwość:	> 65 dB

Kolumny

Membrana głośnika:	1.5" x 2
Moc nominalna głośnika:	3 Watt x 2 4 Ohm

Złącza

Wyjściowe:	-
Wejściowe:	3.5 mm stereo

Zasilanie

USB:	500mA
------	-------

PO
24

Gratulujeme vám ku kúpe tohoto reproduktorového systému. Pri správnej starostlivosti a pozornosti vás systém odmeni bezproblémovým fungovaním.

Pred prvým použitím si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a postupujte podľa jeho pokynov. Zaisťte tak správne a bezpečné ovládanie.

Opis podmiennečných grafických znakov:



Blesk v rovnostrannom trojuholníku označuje prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia“ vo vnútri výrobku, ktoré môže vyvolať elektrický šok pre jednu osobu alebo pre skupinu ľudí.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje na existenciu dôležitých návodov na použitie a inštalovanie v doklade, ktorý ste dostali s výrobkom.

Upozornenie:

SL
25

POZOR: Pre zmenšenie rizika nebezpečenstva pred elektrickým úderom nerozklápace výrobok a ústrojenstvo nevystavujte pôsobeniu dažďa a vlhkosti. Výrobok neobsahuje nahraditeľné súčiastky. O technickú pomoc sa obráťte na odborníkov.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Uschovajte si návod ako potvrdenie o kúpe.
2. Nebezpečenstvo elektrického úderu! Neotvárajte!
3. Pri použití výrobku dodržiavajte návod na použitie a bezpečnostné opatrenia.
4. Naladte zodpovedajúcu hladinu zvuku na vašom media prehrávači a základnú hladinu hlasitosti.

UPOZORNENIE

1. Pre zmenšenie rizika nebezpečenstva pred elektrickým úderom nerozklápace výrobok a ústrojenstvo nevystavujte pôsobeniu dažďa a vlhkosti.
2. Nepoužívajte výrobok v blízkosti vody alebo v miestnostiach so zvýšenou vlhkosťou (sauna, kúpele, plaváreň, kúpeľňa a.tď.) Vyhýbajte sa tomu, aby sa výrobok dostal ku kontaktu s tekutinou.
3. Nedovoľte aby do vnútra výrobku vpadli nejaké predmety. Aby sa vyhol prehrievaniu

výrobku, tento sa musí dobre vetrať.

4. Nenechávajúte výrobok v blízkosti prameňa tepla ako sú radiátory, ohrievače, pece a iné ohrievacie stroje.

5. Vyhýbajte sa poškodeniu elektrických káblov a prípojových káblov. Kábel treba rozmotať tak, aby sa nezaplietol, netreba na neho stúpať ani sa na neho nemajú skladať žiadne predmety. Predovšetkým treba dať pozor na kábly ktoré sa nachádzajú v blízkosti zásuviek, prípojov alebo spojok výrobku.

6. Pri zlom počasi závažne vypnite výrobok, tiež aj v prípadoch, keď ho dlhšie nepoužívate.

7. Pred čistením výrobku odpojte ho z prúdu. Doporučuje sa čistenie výrobku suchým kusom látky.

8. Nepokúšajte sa samostatne vykonávať technickú údržbu výrobku, keďže pri otváraní výrobku existuje riziko elektrického úderu alebo nejakého iného úrazu. Pre údržbu a oprávanie výrobku obráťte sa na odborníkov.

9. Za tým účelom treba odpojiť napájanie pomocou prepínača na samotnom výrobku tiež treba výrobok odpojiť aj z prúdu – vytiahnuť kábel zo zásuvky.

10. Nepoužívajte pomocné prístroje (prenosné nosiče, statívy a konzoly) ktoré výrobca neodporučil. Nepostavujte výrobok na nestabilnú plochu.

11. Za tým účelom treba odpojiť napájanie pomocou prepínača na samotnom výrobku, tiež treba výrobok odpojiť aj z prúdu – vytiahnuť kábel zo zásuvky. Pozor! Ak sa výrobok neodpojí zo zásuvky el. napätia, on aj naďalej zostáva pod napätím, keďže napájanie el. prúdom nie je v úplnosti odpojené.

12. Výrobok pripájajte len na ten druh napájacieho prúdu, aký je uvedený na znaku s prípojom napájacieho elektrického kábla. Ak si nie ste istý v súvislosti s druhom elektrického napájania vo vašom dome, obráťte sa na doručiteľa výrobku alebo v lokálnej elektodistribúcii.

13. Maximálna teplota okolia, pri akej sa výrobok môže používať je +40° C.

STAROSTLIVOSŤ

- Prosím, nevyhadzujte výrobok do akéhokoľvek ohňa, to by mohlo mať za následok zranenie
- Prosím, neukladajte alebo umiestniť tento výrobok vo vlhkom prostredí alebo vysokej

SL
26

teploty

- Prosím, nie proti skratu pripravok, ako by to mohlo poškodiť výrobok a urobiť je nepoužiteľná
- Prosím, vložte tento produkt v dosahu detí do 3 rokov veku
- Nevkladajte žiadne vodivé predmety do reproduktora, pretože môže dôjsť k poškodeniu výrobku

Predstavenie

Meniace sa potreby vyžadujú meniaci sa dizajn. Model B51 je navrhnutý špeciálne pre ľudí v pohybe. Je kompaktný a stereo. Založený na princípe zvukovej lišty, avšak štíhlejší a vhodnejší pre notebooky a tablety. Kvalitný zvuk s jasnými tónmi a širokofrekvenčným rozsahom.

SL 27 Prichádza s jedinečným uchytením pomocou svorky, ktorá sa pevne zachytí na okraj LCD obrazovky. Pomocou 3,5 mm koncovky umožňuje jednoduché pripojenie k akémukoľvek stereofónnemu zdroju audio signálu.

Napájaný z USB. Nie je vyžadovaná batéria. Stačí ho pripojiť ku ktorémukoľvek USB portu.

Parametre

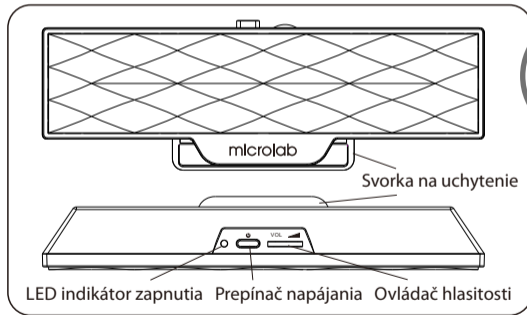
- Tenký a elegantný dizajn, nevtieravý koncept
- Stereo reproduktor pre notebook alebo tablet
- 1,5-palcové reproduktorové meniče navrhnuté na reprodukciu širokofrekvenčného rozsahu
- Magnetické tienenie umožňuje umiestnenie bez rizika rušenia
- Ovládacie prvky na hornom paneli s ľahkým prístupom: vypínač, LED indikátor a ovládač hlasitosti

- Jednoduchá svorka na uchytenie bez potreby použitia iných doplnkov alebo lepiacich podložiek

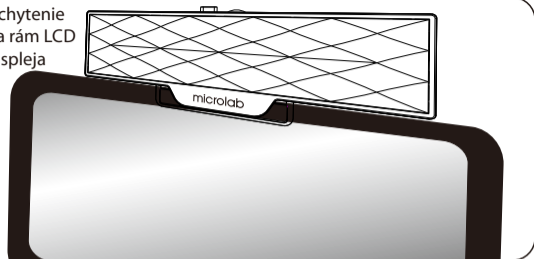
Obsah Balenia

- Reproduktorový systém B51
- Návod pre používateľa

Ilustrácie



Uchytenie
na rám LCD
displeja



SL
29

Zapojenie

1. Reproduktor uchyťte na rám LCD displeja. Stlačením svorky uvoľníte čelusť a reproduktor dôkladne uchyťte.
2. Uvoľnená svorka by sa mala pevne uchytiť na LCD.
3. USB koncovku typu A pripojte k notebooku alebo USB rozbočovaču.
4. 3,5 mm stereo koncovku pripojte k audio vstupu na notebooku alebo tablete.

Ovládanie

1. Nastavte hlavný regulátor hlasitosti na minimálnu hladinu.
2. Zapnite notebook alebo USB port.
3. Zapnite funkciu na reprodukovanie zvuku a začnite prehrávanie.
4. Naladte zodpovedajúcu hladinu zvuku na vašom media prehrávači a základnú hladinu hlasitosti.

Technické Parametre

Zosilňovač

Výstupná sila:	4 Watt RMS
Rozvrh sily:	80 Hz - 18 kHz
Nelineárne deformácie:	< 5% 1 W 1 kHz
Vzťah signál/šelest:	> 65 dB

Zvučníky

Membrána Zvučníky:	1.5" x 2
Menovitá sila zvučníka:	3 Watt x 2 4 Ohm

Rozmery

Výstupné:	NIL
Vstupné:	3.5 mm stereo

Elektrické Napájanie

USB:	500mA
------	-------

SL
30

Čestitamo vam na kupovini zvučnog sustava. S pravom njegom i pažnjom, ovaj sustav će vam pružiti mnogo besplatnog rada. Prije prvog korištenja, pročitajte pažljivo ove upute za korištenje i pratite naputke kako bi osigurali ispravni i siguran rad zvučnika.

Objašnjenje grafičkih simbola:



Munja unutar jednakostraničnog trokuta upozorava na prisutnost neizoliranog "opasnog napona" unutar proizvoda, što može prouzročiti strujni udar osobi ili grupi ljudi.



Uskličnik unutar jednakostraničnog trokuta upozorava na prisutnost važnih uputa za uporabu i instaliranje (održavanje) koje ste dobili s proizvodom.

Upozorenja:

HR
31

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od električnog udara, ne rastavljajte ovaj proizvod, i ne izlažite ga kiši ili vlazi. Nema dijelova za korisnički servisa iznutra. Za tehničku pomoć obratite se isključivo kvalificiranome osoblju.

1. Pročitajte upute - Sve sigurnosne upute i upute za rad pažljivo pročitajte prije uporabe proizvoda.
2. Ne pokušavajte popraviti ovaj proizvodom, jer se otvaranjem i skidanjem kućišta izlažete riziku od opasnog napona i drugim ozljedama.
3. Svih upozorenja o radu s uređajem trebate se pridržavati.
4. Namjestite glasnoću na medijskom uređaju, i glavnu tipku glasnoće na zvučniku na svoju željenu razinu slušanja.

UPOZORENJA:

1. Da biste smanjili rizik od električnog udara, ne rastavljajte ovaj proizvod, i ne izlažite ga kiši ili vlazi.
2. Nemojte koristiti uređaj pored predmeta koji sadrži tekućinu (umivaonik, sudoper ili blizu bazena i sl.)
3. Uređaj mora biti propisno ventiliran. Ne postavljajte uređaj na površine poput kreveta ili kauča. Ne pokrivajte uređaj predmetima poput stolnjaka, novina i sl.

4. Uređaj mora biti postavljen dalje od izvora topline poput radijatora, grijalica, peći ili ostalih aparata koji stvaraju toplinu. Ne postavljajte na uređaj predmete poput svijeća.
5. Kabeli napajanja trebaju biti preusmjereni tako da se ne mogu okretati i da nema smještenih predmeta u njihovoj blizini. Posebnu pažnju obratite na kabele u blizini utičnica.
6. Kabel napajanja uređaja treba biti isključen iz zidne utičnice tijekom olujnog nevremena ili kada se proizvod ne koristi kroz duži period vremena.
7. Čišćenje - Prije čišćenja isključite proizvod iz zidne utičnice. Zvučnik niskotonca možete čistiti suhom krpom. Ako želite koristiti sredstva za čišćenje u spreju, ne koristite sprej na zvučniku, već ga koristite na tkanini kako biste očistili zvučnik.
8. Povjerite servisiranje kvalificiranom osoblju.
9. Period nekorištenja uređaja - Kabel napajanja uređaja treba biti isključen iz zidne utičnice tijekom olujnog nevremena ili kada se proizvod ne koristi kroz duži period vremena.
10. Ne postavljajte ovaj proizvod na nestabilne stalke, nosače ili stolove. Proizvod bi mogao pasti i prouzročiti opasne ozljede djeci ili odraslima i izazvati oštećenje proizvoda.
11. Ne pojačavajte glasnoću tijekom slušanja glazbe na tišim dijelovima ili kad nema audio signala. Ako to učinite, zvučnik bi se mogao oštetiti kada dođe do glasnijeg dijela u reprodukciji.
12. Pokušajte instalirati proizvod u blizini zidne utičnice ili produžnog kabela za lakši pristup.
13. Maksimalno dopuštena temperatura za korištenje ovog proizvoda je +40 ° C.

NJEGA

- Molim vas, nemojte bacati proizvod u bilo koju vatru kao što može dovesti do ozljeda
- Molimo ne pohraniti ili stavljati ovaj proizvod u vlažnom okruženju ili visoke temperature
- Molimo Vas da ne izazovete kratki spoj proizvoda jer može oštetiti uređaj i čini ga operirati
- Molimo Vas ne stavljajte ovaj proizvod unutar dosega djece ispod 3 godine starosti
- Molimo nemojte stavljati nikakve predmete u vodljivi zvučnika jer može oštetiti proizvod

HR
32

Uvod

Rastuće potrebe zahtijevaju evoluirajući dizajn, B51 je specijalno osmišljen za ljude u pokretu. Kompaktan je i u stereo izvedbi, te se bazira na dizajnu zvučnika oblika štanke ali je tanak za prijenosna računala i tablete. Kvalitetan zvuk s finim tonovima i cjelokupnim rasponom rezolucije. Dolazi s jedinstvenim spojnim nosačem, koji čvrsto stoji na vašem LCD zaslonu. Jednostavno se spaja na bilo koji stereo audio izvor s 3.5mm priključkom. USB napajanje, nije potrebna baterija. Spojite na bilo koji USB ulaz za napajanje.

Značajke

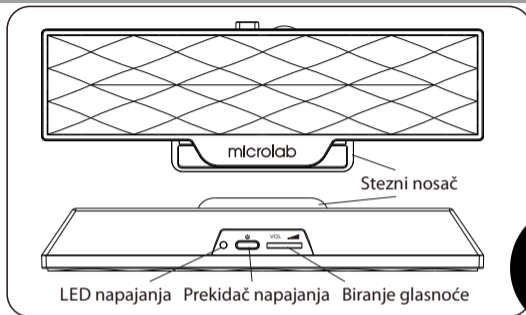
HR
33

- Tanak i uglađen dizajn, nenametljiv koncept
- Stereo zvučnik za prijenosno računalo I tablet
- 1.5" pogonski zvučnik osmišljen za cjelokupan raspon rezolucije
- Magnetski oklopljen za slobodno smještanje bez interferencija
- Gornja ploča kontrole za jednostavan pristup; napajanje uključeno, LED i biranje glasnoće
- Jednostavan spojni nosač bez dodatnog hardvera ili ljepljive podloge.

Sadržaj Pakiranja

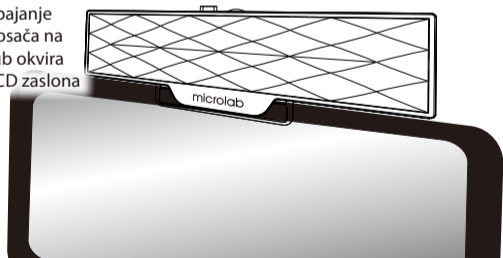
- B51 sustav zvučnika
- Upute za upotrebu

Ilustracije



HR
34

Spajanje
nosača na
rub okvira
LCD zaslona



Spajanja

1. Postavite zvučnik na rub okvira svojeg LCD zaslona. Pritisnite stezaljku kako biste otpustili vilice i umetnite kako bi čvrsto sjelo.
2. Otpustite stezaljku i trebala bi čvrsto stajati na LCD zaslonu.
3. Spojite USB tip A priključak u prijenosno računalo ili USB hub.
4. Spojite 3.5 mm stereo audio priključak u audio priključak računala ili tableta.

Izvođenja

1. Provjerite da je glasnoća namještena na najnižu razinu.
2. Uključite glavno napajanje računala ili prebacite na USB ulaz.
3. Započnite s reprodukcijom glazbe.
4. Namjestite glasnoću na medijskom uređaju, i glavnu tipku glasnoće na zvučniku na svoju željenu razinu slušanja.

HR
35

Tehničke Specifikacije

Amplifier

Izlazna snaga:	4 Watt RMS
Snaga distribucije:	80 Hz - 18 kHz
Harmonijska distorzija:	< 5% 1 W 1 kHz
Omjer signala / šuma:	> 65 dB

Zvučnici

Tip zvučnici :	1.5" x 2
Snaga zvučnici :	3 Watt x 2 4 Ohm

Sučelja

Izlaz:	NIL
Ulaz:	3.5 mm stereo

Napajanje

USB:	500mA
------	-------